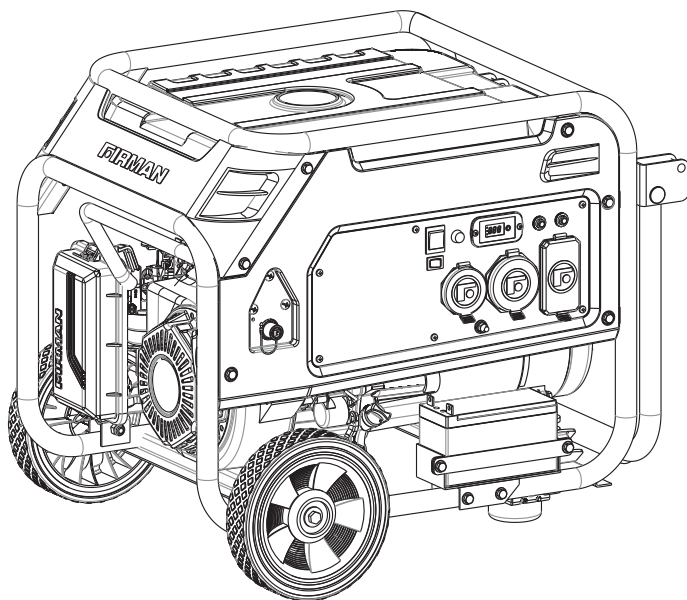


FIRMAN®

MANUEL D'UTILISATION GÉNÉRATEUR PORTABLE DE GPL



NUMERO MODELE
L03391
Rév. :01

Enregistrez les informations du produit pour référence lors de la commande de pièces ou de l'obtention d'une couverture de garantie.

	DO NOT RETURN TO STORE!
CALL US FIRST 1-844-347-6261	
	
FOR QUESTIONS OR SERVICE INFORMATION	

SERIAL NUMBER: _____

PURCHASE DATE: _____

Table des Matières

Introduction 1

Caractéristiques et commandes 5

Fonctionnement 10

Entretien - Rangement..... 21

Dépannage - Spécifications 28

Schéma de pièces - Listes de pièces - Schéma de câblage 30

Service – Garantie..... 35

ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT

Enregistrez votre groupe électrogène FIRMAN en ligne sur www.firmanpowerequipment.com

INTRODUCTION

Merci d’avoir acheté un groupe électrogène FIRMAN. Vous avez choisi un produit de haute qualité, conçu avec précision et testé pour vous offrir des années de parfait fonctionnement. Ce générateur est conçu pour fonctionner uniquement au gaz de pétrole liquéfié (GPL). Ce générateur n'est pas destiné à la sécurité des personnes.

Ce manuel contient des informations de sécurité pour vous informer des dangers et des risques associés à l'utilisation du produit et comment faire afin de les éviter. Ce groupe électrogène est conçu et destiné uniquement à fournir de l'électricité pour faire fonctionner un éclairage, des appareils et des outils qui sont compatibles avec, et non à d'autres fins. Il est important que vous lisiez attentivement ce document et que vous le compreniez parfaitement avant d'essayer de démarrer ou d'utiliser ce groupe électrogène. Conservez soigneusement ce document pour référence future.

Toutes les informations contenues dans ce document sont basées sur les dernières informations de production disponibles au moment de l'approbation pour l'impression. Le fabricant se réserve le droit de changer, d'altérer ou d'autrement améliorer le groupe électrogène et ce document à tout moment sans préavis.

SIGNALISATION

 DANGER	 AVERT.	 ATTENTION	NOTE
Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, entraînera des blessures graves, voire la mort.	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.	Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures modérées.	Indique des informations considérées comme importantes, mais non liées aux dangers



Symbole d'alerte de sécurité - Indique un risque potentiel de blessure corporelle.



Manuel d'utilisation - Le non-respect des avertissements et des instructions du manuel d'utilisation peut entraîner des blessures graves, voire la mort.



Fumées toxiques - Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui tue en quelques minutes. Vous ne pouvez ni le sentir ni le voir (inodore et incolore).



Le groupe électrogène peut provoquer un choc électrique entraînant des blessures graves, voire la mort.



Incendie - Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables, ce qui pourrait provoquer des brûlures ou un incendie entraînant des blessures graves, voire la mort. L'échappement du moteur pourrait provoquer un incendie, entraînant des blessures graves, voire la mort.



Surface chaude - Le silencieux peut provoquer des brûlures et entraîner des blessures graves.

INTRODUCTION



AVETISSEMENT ! Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris les gaz d'échappement des moteurs à essence, qui sont reconnus par l'État de Californie pour provoquer le cancer, de même que le monoxyde de carbone, qui est reconnu par l'État de Californie pour causer des malformations congénitales ou autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.P65Warnings.ca.gov.

Ce générateur extérieur peut être utilisé pour alimenter des éléments extérieurs à l'aide de rallonges.

Note : Si vous avez des questions sur l'utilisation prévue de ce groupe électrogène, contactez le service client de FIRMAN. Ce groupe électrogène est conçu pour être utilisé uniquement avec des pièces autorisées par FIRMAN.

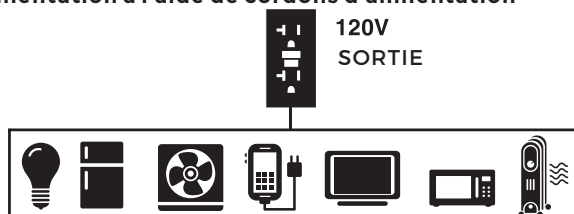
Mise À La Terre

Le conducteur neutre de la génératrice est flottant, ce qui signifie que l'enroulement du stator CA est isolé de l'attache de mise à la terre et des broches de mise à la terre de la prise CA. Sur le neutre flottant de la génératrice, les broches de mise à la terre de la prise CA ne sont pas fonctionnelles. Les dispositifs électriques, comme un disjoncteur de fuite de terre nécessitent une prise CA fonctionnelle.

Exigences de Conformité

Il peut y avoir des réglementations fédérales ou d'État, des codes locaux ou des ordonnances qui s'appliquent à l'utilisation prévue du groupe électrogène. Consultez un électricien qualifié, un inspecteur en électricité ou une agence locale compétente dans ce domaine pour plus d'informations. Ce groupe électrogène n'est pas destiné à être utilisé sur un chantier de construction ou une activité similaire telle que définie par la section 590.6 de la NFPA 70-2020 (NEC).

Pour rétablir l'alimentation à l'aide de cordons d'alimentation



1. Utilisez uniquement des cordons d'alimentation mis à la terre, utilisables en extérieur et adaptés à vos charges.

 Pour fournir de l'énergie à l'aide de cordon d'alimentation	
Ampérage Total	Calibre Minimal, Utilisation Extérieur
	Up to 50 FT (15m)
Jusqu'à 13A	16
Jusqu'à 15A	14
Jusqu'à 20A	12
Jusqu'à 30A	10

2. Suivez les instructions de sécurité du cordon d'alimentation.

3. Installez un ou plusieurs détecteurs de monoxyde de carbone.

4. Lorsque vous utilisez un groupe électrogène avec des cordons d'alimentation, assurez-vous que le groupe est situé dans un espace extérieur ouvert, à au moins 6 m des espaces occupés, avec l'échappement dirigé vers l'extérieur.

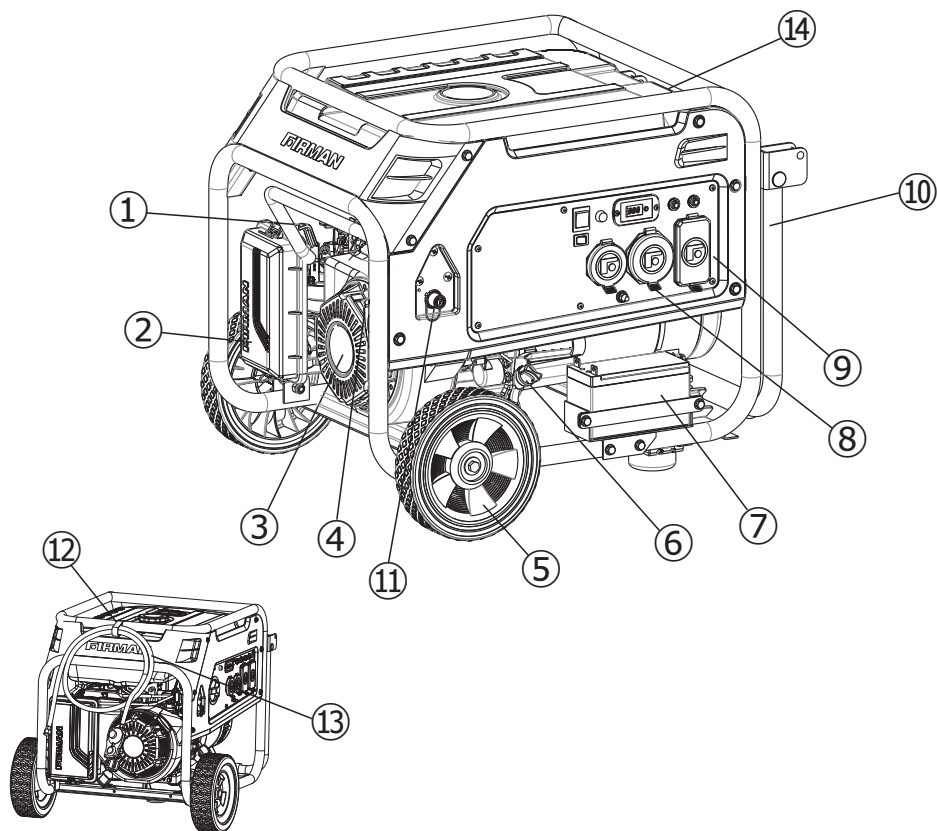
5. Les cordons d'alimentation qui entrent directement dans votre maison, alimentant ainsi les équipements intérieurs NE SONT PAS RECOMMANDÉS.



DANGER ! Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui tue en quelques minutes. Vous ne pouvez ni le sentir ni le voir (inodore et incolore). Même si vous ne sentez pas les gaz d'échappement, vous pourriez quand même être exposé au monoxyde de carbone.

- Les cordons d'alimentation qui entrent directement dans la maison augmentent votre risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone par les ouvertures.
- Si un cordon d'alimentation est installé directement dans votre maison et utilisé pour alimenter des équipements intérieurs, l'opérateur reconnaît que cela augmente le risque d'empoisonnement au CO pour les personnes se trouvant à l'intérieur de la maison, et en assume pleinement les risques.

CARACTERISTIQUES ET COMMANDES



1- Levier d'étouffement

2- Filtre à air

3- Moteur FIRMAR OHV 208cc

4- Démarreur à rappel

5- Roues de 10"

6- Bouchon de remplissage d'huile

7- Batterie

8- Couvre prise

9- Panneau de contrôle

10- Poignée

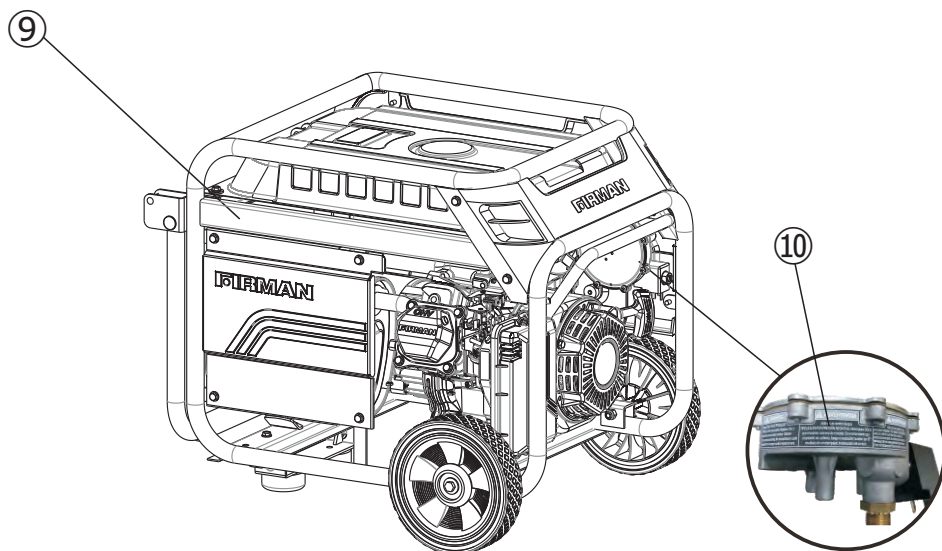
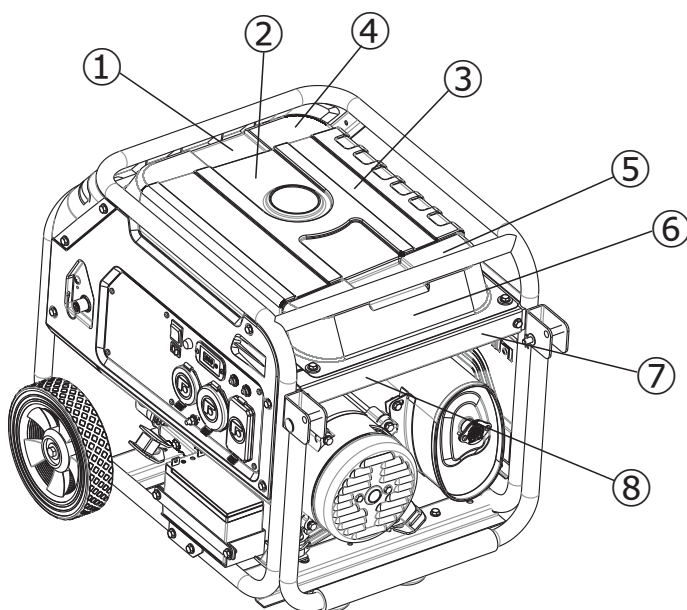
11- Connecteur entrée GPL

12- Support tuyau

13- Tuyau GPL avec régulateur

**14- Autocollant de données /
Numéro de série**

*Nous travaillons en permanence pour améliorer nos produits. Par conséquent, le produit joint peut différer légèrement de l'image.



CARACTERISTIQUES ET COMMANDES

12

⚠ AVERTISSEMENT
Le non-respect des avertissements, des instructions et du manuel de l'utilisateur peut entraîner la mort ou des blessures graves.

La génératrice pourrait provoquer un choc électrique.
• Ne faites pas fonctionner à l'intérieur pour éviter les conditions humides. • Ne faites pas fonctionner sous la pluie ou par temps pluvieux.

Les gaz d'échappement chauds peuvent provoquer des incendies. Gardez un dégagement d'au moins 5 pi (1,5 m) de tout combustible ou structure, y compris le plafond.

⚠ WARNING
Failure to follow warnings, instructions and operator's manual could result in death or serious injury.

Generator could cause electrical shock. •Do not run indoors to avoid wet conditions. •Do not run in rain or wet weather.

Hot exhaust gases could cause fires. Keep at least 5ft. (1.5m) clearance from any combustibles or structures, including overhead.

⚠ ADVERTENCIA
El incumplimiento de las advertencias, las instrucciones y el manual del operador podría provocar la muerte o lesiones graves.

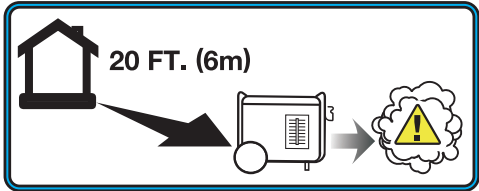
El generador podría producir una descarga eléctrica. •No utilice en interiores para evitar condiciones de humedad. •No utilice en la lluvia o en condiciones de humedad.

Los gases calientes de salida podrían causar incendios. Manténgase a una distancia mínima de 1,5m de cualquier combustible o estructura, incluyendo lugares elevados.

3

⚠ DANGER		⚠ PELIGRO	⚠ DANGER	
Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.		El uso de un generador en interiores PUEDE MATAR A UNA PERSONA EN CUESTION DE MINUTOS. Los gases de escape del generador pueden contener monóxido de carbono. Este es un gas tóxico que no se ve ni se huele.	L'utilisation d'un générateur à l'intérieur présente un danger. IL PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES. L'échappement contient du monoxyde de carbone. Ce gaz est un poison invisible et insaisissable.	
NEVER use inside a home or garage. EVEN IF doors and windows are open.	Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.	No utilice NUNCA el generador en el interior de su hogar ni en un garaje. NI SIQUIERA con las puertas y ventanas abiertas.	NE JAMAIS utiliser dans un garage ou à l'intérieur, MÊME avec les portes et les fenêtres ouvertes.	A n'utiliser qu'à l'EXTÉRIEUR et à distance de toutes fenêtres, portes et ouvertures.

4



Point engine exhaust away from all occupied structures.
Apunte el escape del motor lejos de todas las estructuras ocupadas.
Diriger l'échappement du moteur loin de toutes les structures occupées.

6

FOR RESIDENTS OF CALIFORNIA	PARA LOS RESIDENTES DE CALIFORNIA	POUR LES RÉSIDENTS DE LA CALIFORNIE
⚠ WARNING: This product and the engine exhaust from this product can expose you to chemicals including CO, which are known to the State of California to cause cancer or cause birth defects and other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov .	⚠ ADVERTENCIA: Este producto y el escape del motor de este producto pueden exponerlo a productos químicos, incluido CO, que en el estado de California son conocidos por causar cáncer o causar defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para obtener más información, vaya a www.P65Warnings.ca.gov .	⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit et l'échappement du moteur de ce produit peuvent vous exposer à des produits chimiques, y compris le CO, qui sont connus par l'État de Californie pour causer le cancer ou causer des malformations congénitales et autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.P65Warnings.ca.gov .

CARACTERISTIQUES ET COMMANDES

⑥

⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA	⚠ AVERTISSEMENT
 Liquid Petroleum gas (LPG) is extremely flammable which could cause burns or fire resulting in death or serious injury. If you smell gas, close tank valve and call qualified plumber. Do not place LPG source in the path of muffler outlet.	El gas licuado de petróleo (GLP) es extremadamente inflamable, lo que puede causar quemaduras o incendios que pueden causar la muerte o lesiones graves. Si huele a gas, cierre la válvula del tanque y llame a un plomero calificado. No coloque la fuente de GLP en la ruta de salida del silenciador.	Le gaz de pétrole liquéfié (GPL) est extrêmement inflammable, ce qui pourrait provoquer des brûlures ou un incendie entraînant la mort ou des blessures graves. Si vous sentez une odeur de gaz, fermez le robinet du réservoir et appelez un plombier qualifié. Ne placez pas de source de GPL sur le chemin de la sortie du silencieux.

⑧

NOTICE	AVISO	AVIS
To prevent engine damage the spark arrester should be cleaned every 100 hours. See Operator's manual.	Para evitar daños al motor, el parachispas se debe limpiar cada 100 horas. Ver el manual del operador.	Pour éviter d'endommager le moteur, le pare-étincelles doit être nettoyé toutes les 100 heures. Voir le manuel d'utilisation.

⑨

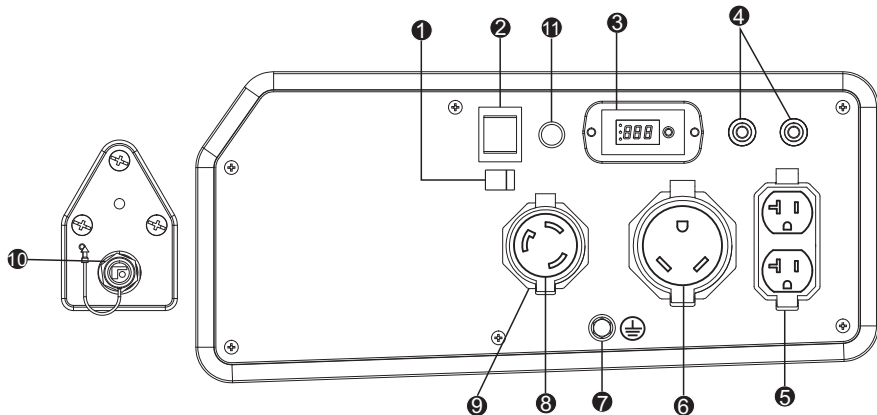
⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA	⚠ AVERTISSEMENT
 Muffler could cause burns resulting in serious injury. •Do not touch hot parts •Avoid hot exhaust gases	El silenciador podría causar quemaduras que ocasionen lesiones graves. •No toque las partes calientes •Evite los gases calientes del escape	Le silencieux peut provoquer des brûlures et entraîner des blessures graves. •Ne touchez pas les pièces chaudes •Évitez les gaz d'échappement chauds

⑩

⚠ WARNING	⚠ ADVERTENCIA	⚠ AVERTISSEMENT
This is a NEGATIVE PRESSURE REGULATED gas control. Replace ONLY with the same model number. Carbon monoxide poisoning, fire or explosion could result from improper control replacement.	Este es un control de gasolina REGULADO POR PRESIÓN NEGATIVA. Reemplace SÓLO con el mismo número de modelo. Envenenamiento por monóxido de carbono, fuego o explosión pueden ser el resultado de un reemplazo inadecuado del control.	Ceci est un contrôle D'ESSENCE à pression négative. Un empoisonnement au monoxyde de carbone, un incendie ou une explosion PEUVENT résulter d'un remplacement INADÉQUAT de la commande DE CONTRÔLE.

CARACTERISTIQUES ET COMMANDES

Panneau de Contrôle



NOTE : La puissance totale en sortie pour toutes les prises ne doit pas dépasser la valeur nominale indiquée sur la autocollant de données.

1. Interrupteur de restauration de l'alimentation par batterie

2. Interrupteur de démarrage du moteur - Pour démarrer le moteur, appuyez et maintenez l'interrupteur en position START (II), le moteur se lancera pour démarrer. Lorsque le moteur démarre, mettez le sélecteur en position RUN (I).

3. Multimètre - Appuyez sur le bouton SELECT pour afficher la tension, la fréquence et les heures de fonctionnement.

4. Disjoncteurs - Les prises sont protégées par des disjoncteurs. Si le groupe électrogène est surchargé ou si un court-circuit externe se produit, un disjoncteur peut se déclencher. Si un tel déclenchement se produit, déconnectez toutes les prises électriques et déterminez la cause du problème avant de continuer à utiliser le groupe électrogène. Remettez à zéro tous les disjoncteurs. Si plusieurs prises sont utilisées en même temps, la charge totale en sortie doit être maintenue dans la valeur nominale de la autocollant de données du groupe électrogène.

5. 120V, 20A Duplex - NEMA 5-20R (Not GFCI protected)

Un courant maximum de 20 ampères peut être tiré de cette prise.

6. 120V, 30A RV - NEMA TT-30R

Un courant maximum de 27.5 ampères peut être tiré de cette prise.

7. Terminal de mise à la terre - Consultez un électricien ou une autorité compétente pour les exigences locales de mise à la terre.

8. 120, 30A Twist Lock - NEMA L14-30R (Non protégé par GFCI)

Un courant maximum de 27.5 ampères peut être tiré de cette prise.

9. Couvercle de prise - Protège les prises de la poussière et des débris.

10. Connecteur GPL (Entrée : 3/8" male) - Utilisé pour connecter le tuyau GPL au groupe électrogène.

11. Témoin lumineux - Lorsque le contacteur du moteur est tourné en position «RUN», le témoin lumineux devient rouge pendant 4 minutes au maximum, avant de s'éteindre. Le démarrage réussi du moteur à tout moment pendant les 4 minutes mettra le voyant au vert. Voir la section Témoins lumineux/Mode économie d'énergie de la batterie pour plus d'informations.

1.Emplacement

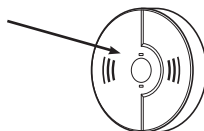


DANGER ! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui tue en quelques minutes. Vous ne pouvez ni le sentir, ni le voir (inodore et incolore). Même si vous ne sentez pas les gaz d'échappement, vous pourriez quand même être exposé au monoxyde de carbone.

- Faites fonctionner le groupe électrogène uniquement en extérieur, à au moins 6 m des espaces occupés avec l'échappement dirigé vers l'extérieur pour réduire le risque d'accumulation de monoxyde de carbone.
- Installez des détecteurs de monoxyde de carbone. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter le monoxyde de carbone.
- Ne faites pas fonctionner ce groupe électrogène à l'intérieur des maisons, des garages, des sous-sols, des remises ou de tout autre espace partiellement fermé, même si vous utilisez des ventilateurs extracteurs d'air ou si vous ouvrez des portes et des fenêtres pour la ventilation. Le monoxyde de carbone peut s'accumuler rapidement dans ces espaces et peut y rester pendant des heures, même après l'arrêt du moteur.
- Si vous commencez à vous sentir mal, étourdi, faible ou si l'avertisseur de monoxyde de carbone de votre maison sonne, sortez immédiatement en extérieur et à l'air frais, puis appelez les services d'urgence. Vous pouvez avoir un empoisonnement au monoxyde de carbone.

Détecteur de monoxyde de carbone.

Installez des détecteurs de monoxyde de carbone à l'intérieur de votre maison. Sans détecteurs de monoxyde de carbone opérationnels, vous ne pourrez pas vous rendre compte d'un empoisonnement au monoxyde de carbone.



Empêcher L'empoisonnement Au Monoxyde De Carbone (co)

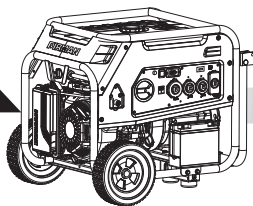
Utilisez à l'extérieur à au moins 6 m de toute maison.

Dirigez l'échappement loin de la maison et des espaces occupés.

Installez des détecteurs de CO à l'intérieur de votre maison.



Min. 6m



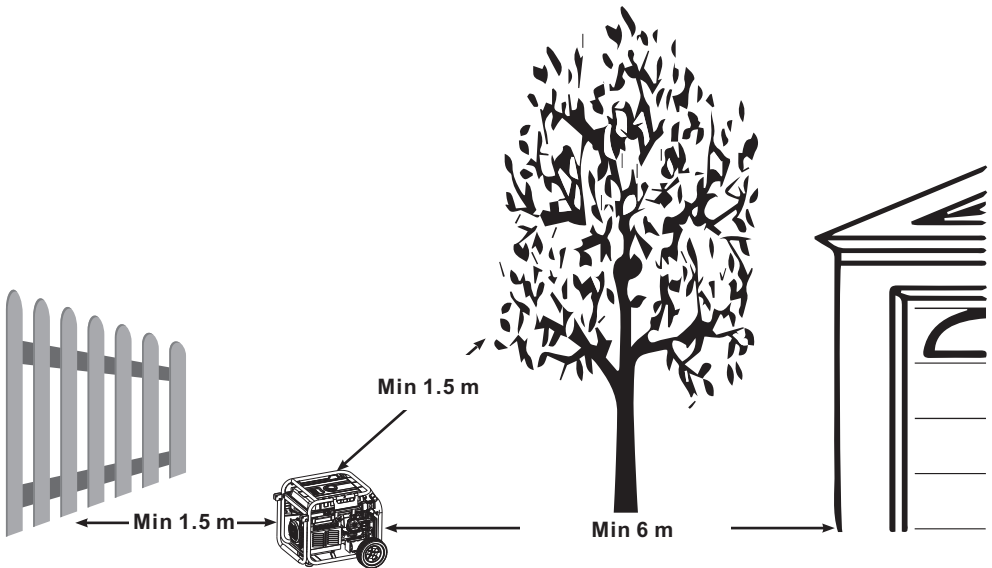
Pour mieux vous renseigner sur tous les risques liés au monoxyde de carbone, rendez-vous sur www.takeyourgeneratoroutside.com.

Réduire Les Risques D'incendie



AVERTISSEMENT! La chaleur/les gaz d'échappement pourraient enflammer des matériaux combustibles, des structures ou endommager le réservoir de carburant, provoquant ainsi un incendie qui pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.

- Gardez le groupe électrogène à au moins 1.5 m de toute structure, arbre ou végétation de plus de 30 cm de haut.
- Choisissez un site extérieur sec et protégé des intempéries. Ne déplacez pas le groupe électrogène en marche à l'intérieur pour le protéger des intempéries.
- Ne placez pas le groupe électrogène sous un pont ou une autre structure similaire qui pourrait confiner la chaleur et le flux d'air.

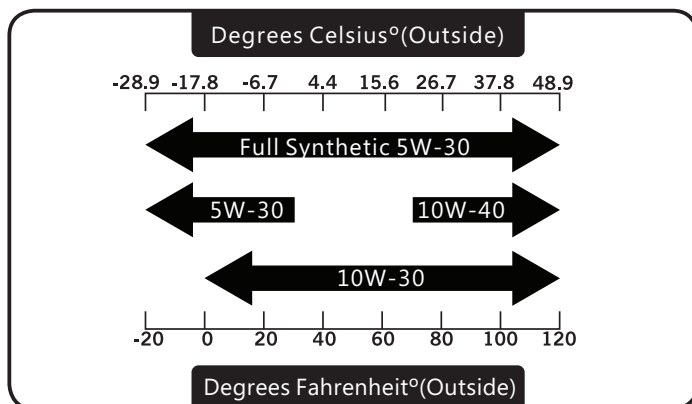


2. Huile Et GPL

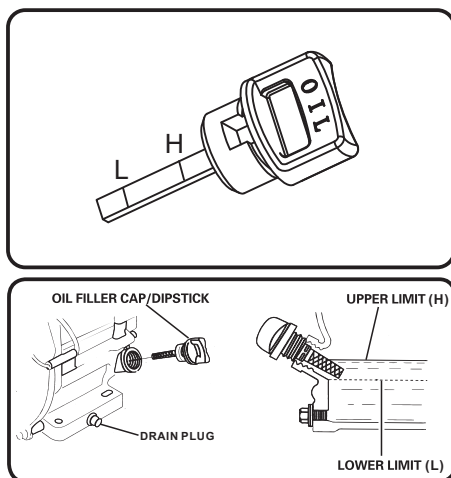
Ajout De L'huile Moteur

Nous recommandons l'utilisation de l'huile FIRMAN SAE 10W-30 API SJ pour avoir les meilleures performances possibles. D'autres huiles de haute qualité (API SJ ou supérieures) sont également acceptables. N'utilisez aucun additif d'huile spécial. La température ambiante détermine la viscosité de l'huile qui est appropriée pour le moteur. Référez-vous au tableau suivant pour sélectionner l'huile appropriée pour la plage de température extérieure.

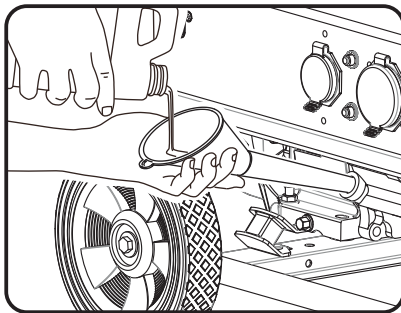
NOTE : N'essayez pas de démarrer le moteur du groupe avant qu'il ne soit correctement rempli avec le type et la quantité d'huile recommandés. Les dommages dus au fonctionnement sans huile mettront fin à la garantie du produit.



1. Placez le groupe électrogène sur une surface plane et à niveau.
2. Nettoyez la zone autour du bouchon de remplissage d'huile et retirez le bouchon de remplissage/jauge d'huile.
3. Nettoyez la jauge avec un chiffon propre.



4. A l'aide d'un entonnoir, versez lentement le contenu de la bouteille d'huile fournie dans l'ouverture du bouchon de remplissage d'huile jusqu'à ce que l'huile atteigne le marqueur supérieur (H) sur la jauge. Faites attention afin de ne pas remplir trop d'huile. Un remplissage excessif d'huile peut entraîner des problèmes de démarrage du moteur.



5. Remplacez le bouchon de remplissage/jauge d'huile et serrez-le à fond.

6. Le niveau d'huile doit être vérifié avant chaque utilisation ou au moins toutes les 8 heures de fonctionnement. Vous devez maintenir le bon niveau d'huile.

Arrêt Automatique Sur Niveau D'huile Bas

Le groupe électrogène est équipé d'un système d'arrêt automatique du moteur sur niveau d'huile bas. Si le niveau d'huile est en dessous du niveau minimum requis, un capteur activera le système d'arrêt automatique. Si le moteur s'arrête et que le niveau d'huile est conforme aux spécifications, vérifiez si le groupe n'est pas incliné. Placez le groupe électrogène sur une surface plane pour résoudre ce problème. Si le moteur ne démarre toujours pas, le niveau d'huile n'est peut-être pas assez élevé pour désactiver le système d'arrêt automatique. Assurez-vous que le carter est rempli d'huile jusqu'à la limite supérieure (H). Ne faites pas fonctionner le moteur tant que le problème de niveau d'huile n'est pas réglé. Contactez le service client Firman si nécessaire.

Fonctionnement En Haute Altitude

À des altitudes supérieures à 1 500 mètres, un carburant avec un minimum de 85 octanes est acceptable. La puissance du moteur et celle du groupe électrogène seront réduites d'environ 3.5% pour chaque 300 m d'altitude au-dessus du niveau de la mer. Une altitude élevée peut entraîner un démarrage difficile du moteur, une augmentation de la consommation de carburant et l'encrassement des bougies.

Fonctionnement Dans Des Conditions De Températures Ambiantes Élevées

Votre produit FIRMAN est conçu pour un fonctionnement continu à des températures ambiantes allant jusqu'à 40° C. Le groupe électrogène peut fonctionner à des températures de -15° C à 50° C pendant de courtes périodes. Si le groupe électrogène est exposé à des températures en dehors de cette plage durant le rangement, il doit être placé dans un endroit ayant cette plage de températures avant de le faire fonctionner.

Lorsqu'il est utilisé au-dessus de 25° C, il peut y avoir une diminution de la puissance. La puissance et le courant maximum sont soumis à et limités par des facteurs tels que la température ambiante, l'altitude, les conditions du moteur...etc.

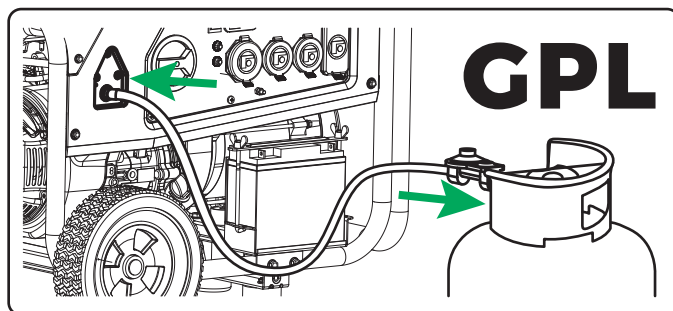
Connexion Du GPL



AVERTISSEMENT ! Le gaz de pétrole liquéfié (GPL) sont extrêmement inflammables, ce qui pourrait provoquer des brûlures ou un incendie, entraînant des blessures graves, voire la mort.

- Ne placez pas les bouteilles de GPL près du silencieux ou d'une flamme nue.
- Gardez toujours un extincteur près du groupe électrogène.
- N'utilisez pas des bouteilles de GPL dans un bâtiment, un garage ou un espace clos. Ne rangez pas celles non utilisées dans ces mêmes endroits.
- Toutes les conduites d'alimentation/tuyaux GPL doivent être installées par un plombier qualifié.
- Si vous sentez du gaz, fermez toutes les robinets d'arrêt et contactez un plombier qualifié pour inspecter et réparer les systèmes GPL.
- Avant chaque utilisation, utilisez une solution d'eau savonneuse sur les raccords de GPL pour vérifier l'existence de fuites.
- N'utilisez jamais une bouteille de GPL, un tuyau de raccordement GPL ou une source de GN qui semble endommagée.
- Ne connectez ou déconnectez pas l'alimentation en GPL dans un espace fermé.
- Le GPL est plus lourd que l'air et peut s'accumuler dans les espaces confinés en cas de fuite

NOTE : Les systèmes GPL et GN doivent être installés et utilisés en stricte conformité avec les normes NFPA 58 (Liquefied Petroleum Gas Code), NFPA 54 (National Fuel Gas Code), les recommandations des fabricants et être conformes aux exigences des autorités compétentes. Pour connecter votre groupe électrogène à un grand réservoir de GPL ou à une alimentation en gaz naturel, contactez votre entreprise d'équipement de gaz ou l'autorité compétente pour vous assurer que vous respectez tous les codes et règlements en vigueur.



- Gardez toujours la bouteille de GPL en position verticale.
 - Utilisez uniquement des bouteilles de GPL d'une capacité de 9 ou 13 kg avec des filetages trapézoïdal à droite de type 1. Vérifiez que la date de conditionnement sur la bouteille n'est pas expirée.
 - Toutes les bouteilles neuves doivent être purgées d'air et d'humidité avant le remplissage.
- Le processus de purge doit être effectué par votre fournisseur de GPL.

Fixez le tuyau du régulateur de GPL (inclus) au connecteur du tuyau de GPL (entrée) sur le panneau de commande du groupe électrogène. Serrez l'écrou avec une clé à molette ou une clé de 19 mm. Retirez le bouchon ou le capuchon de sécurité de la soupape de la bouteille de GPL. Fixez le régulateur de GPL à la soupape de la bouteille. N'utilisez pas de clé pour serrer l'écrou du cylindre de GPL. Serrez l'écrou à la main dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à l'arrêt. L'utilisation d'une clé peut endommager les composants des bouteilles de GPL.

Voyant Lumineux - Mode Économie D'énergie De La Batterie

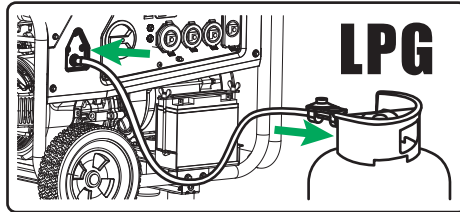
Ce groupe électrogène est équipé d'un module électronique qui consomme l'énergie de la batterie. Lorsque le contacteur du moteur est tourné en position «RUN», le témoin lumineux devient rouge pendant 4 minutes avant de s'éteindre. Le démarrage réussi du moteur à tout moment pendant les 4 minutes mettra le voyant au vert. Si le groupe électrogène n'est pas démarré pendant cette période de 4 minutes, il passera en mode d'économie d'énergie pour augmenter la durée de vie de la batterie.

NOTE : Votre groupe électrogène est équipé d'un chargeur de batterie interne qui chargera correctement la batterie uniquement lorsque le moteur tourne.

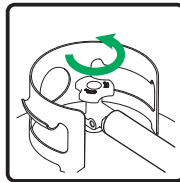
Le groupe électrogène ne peut pas être démarré en mode économie d'énergie. Tournez le commutateur du moteur en position d'arrêt et de nouveau en position RUN pour réinitialiser le module électronique de 4 minutes de l'indicateur ROUGE.

3. Démarrage Du Groupe Électrogène

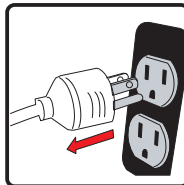
1. Avant de démarrer le groupe électrogène, vérifiez qu'il n'y a pas de pièces desserrées ou manquantes et qu'il n'y ait pas eu de dommages pendant le transport. Assurez-vous que la bougie d'allumage, le silencieux, le bouchon de carburant et le filtre à air sont en place.
2. Mettez le groupe électrogène à l'extérieur à au moins 6 m de tout espace occupé.
3. Connectez le tuyau de GPL avec le régulateur au connecteur de tuyau de GPL/GN du groupe électrogène (entrée).



4. Ouvrez complètement le robinet d'arrêt de la bouteille de GPL.



5. Débranchez toutes les charges électriques du groupe électrogène. Ne jamais démarrer ou arrêter le groupe électrogène avec des appareils électriques branchés dessus.



6. Basculez le commutateur du moteur sur la position "RUN" (I).



FONCTIONNEMENT

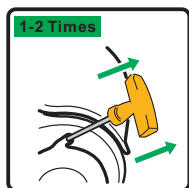
7. Basculez le commutateur de restauration de l'alimentation de la batterie en position «I» pendant quelques secondes, puis relâchez-le.



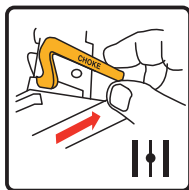
8. Mettez le starter en position « START ». (Pour le démarrage électrique, passez à l'étape 12)



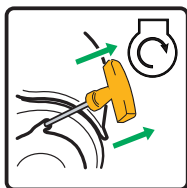
9. Pour le démarrage à rappel uniquement - Tirez lentement sur le cordon de démarrage 1 à 2 fois, jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir, puis tirez rapidement et d'un coup pour démarrer le moteur.



10. Pour démarrage à rappel uniquement - Placez le levier de starter en position « RUN ».



11. Pour le démarrage à rappel uniquement - Tirez lentement sur le cordon de démarrage jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir, puis tirez rapidement et d'un coup pour démarrer le moteur.

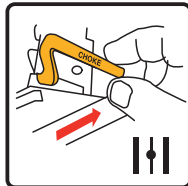


Si le moteur ne démarre pas en 2 coups avec starter en position RUN, mettez le levier de starter en position « START » et répétez l'étape 9.

12. Pour démarrage électrique uniquement - Appuyez sur l'interrupteur du moteur en position START (II) pendant quelques secondes, puis relâchez-le.



13. Pour démarrage électrique uniquement - Mettez le levier de starter en position RUN.

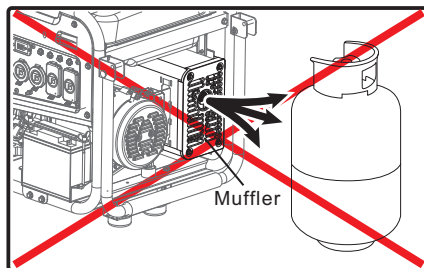


14. Laissez le groupe électrogène fonctionner sans charge pendant quelques minutes pour se stabiliser avant de brancher tout appareil électrique dessus.

NOTE : Si le moteur démarre puis s'éteint ou si le groupe électrogène s'arrête pendant le fonctionnement, vérifiez le niveau d'huile. Voir la section Arrêt automatique sur niveau d'huile bas pour plus d'informations.

NOTE : L'apparition de givre sur la bouteille de GPL et le régulateur est courante pendant le fonctionnement, et n'est souvent pas une indication de problèmes. Cependant, dans des situations inhabituelles, ce givre peut éventuellement restreindre le débit de GPL vers le groupe électrogène, ce qui peut réduire les performances du moteur. Dans ces rares situations, il peut être utile de :

- Utiliser une autre bouteille de GPL/GN pour permettre à la première de se réchauffer et ainsi se débarrasser de la glace. Répéter cette étape si nécessaire.
- Placer la bouteille de GPL à l'extrémité du groupe électrogène près de la poignée, où l'air chaud du ventilateur du moteur sort du groupe électrogène. **Ne mettez pas la bouteille de GPL devant ou à côté du tuyau d'échappement du groupe !**



- La bouteille de GPL et ses composants peuvent être temporairement réchauffés en versant de l'eau chaude dessus.

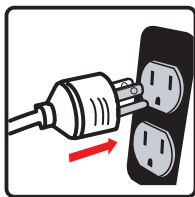
6. Connexion Des Charges Électriques

Ce groupe électrogène a été testé et ajusté pour gérer sa pleine charge. Le voltage est régulé à l'aide d'un régulateur de tension automatique (AVR). Le réajustement de cet AVR mettra fin à la garantie.



AVERTISSEMENT ! La tension du groupe électrogène peut provoquer un choc électrique ou des brûlures entraînant des blessures graves, voire la mort.

- Les cordons d'alimentation endommagés ou surchargés peuvent surchauffer, former un arc et brûler, entraînant des blessures graves, voire la mort.
 - Utilisez un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (GFCI) dans toute zone humide ou hautement conductrice en électricité, comme une terrasse métallique.
Ne touchez pas les fils ou les prises dénudés.
 - N'utilisez pas le groupe électrogène avec des cordons d'alimentation usés, dénudés ou endommagés.
 - N'utilisez pas le groupe électrogène par temps de pluie.
 - N'utilisez pas le groupe électrogène en intérieur pour éviter la pluie.
 - Ne manipulez pas le groupe électrogène ou les cordons d'alimentation lorsque vous vous tenez dans l'eau, pieds nus ou lorsque vos mains ou vos pieds sont mouillés.
 - Utilisez le commutateur de transfert pour empêcher le retour en arrière de l'électricité en isolant le groupe électrogène.
1. Assurez-vous que le disjoncteur du panneau de commande est en position fermée (marche).
 2. Démarrez le groupe électrogène sans qu'il y ait un équipement électrique branché dessus.
 3. Laissez le moteur tourner pendant plusieurs minutes pour se stabiliser avant d'utiliser le groupe électrogène.
 4. Branchez et allumez le premier équipement électrique. Il est préférable de brancher d'abord l'élément avec la plus grosse charge.
 5. Laissez le moteur tourner pour se stabiliser.
 6. Branchez et allumez l'équipement suivant.
 7. Laissez le moteur tourner pour se stabiliser.
 8. Répétez les étapes 5 et 6 pour chaque appareil supplémentaire branché.

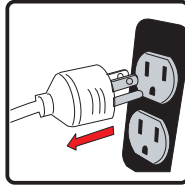


Protection Contre Les Surtensions

Il existe un faible risque que les fluctuations de tension nuisent au bon fonctionnement de certains appareils électroniques sensibles. Les appareils électroniques, y compris les ordinateurs, peuvent utiliser des composants conçus pour fonctionner dans une plage de tension étroite et peuvent donc être affectés par les fluctuations de tension momentanées du groupe électrogène. Bien qu'il n'y ait aucun moyen d'empêcher toutes fluctuations de tension, vous pouvez prendre certaines mesures pour protéger vos appareils sensibles. Installez un suppresseur de surtension enfichable sur les prises alimentant vos appareils sensibles. Les suppresseurs de surtension sont disponibles dans des styles de prise à sortie unique ou multiple. Ils sont conçus pour protéger les appareils contre les fluctuations de tension de courte durée.

5. Arrêt Du Groupe Électrogène

1. Éteignez et débranchez toutes les charges électriques (appareils).
N'arrêtez jamais le groupe électrogène avec des appareils électriques branchés et allumés.
Ne jamais arrêter le moteur en plaçant le starter en position de démarrage.

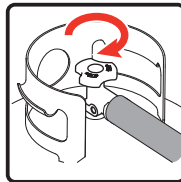


Laissez le groupe électrogène fonctionner à vide pendant une minute pour que les températures internes du moteur se stabilisent.

2. Basculez le commutateur du moteur sur la position "OFF"(O).



3. Fermez complètement les vannes d'alimentation.



Si un couvercle est utilisé, ne l'installez pas jusqu'à ce que l'appareil soit refroidi.

NOTE: Débranchez la bouteille de GPL du générateur pendant le transport.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

PIECE	NOTES	Quotidien (avant usage)	25 premièr es heures	Chaque 50 heures	Chaque 100 heures (annuel)	Chaque 250 heures
Bougie d'allumage	Vérifiez l'état. Ajustez et nettoyez. Remplacez si nécessaire.				✓	
Huile moteur	Vérifiez le niveau d'huile.	✓				
	Remplacez.		✓		✓	
Filtre à air	Nettoyez. Remplacez si nécessaire.			✓		
Régulateur GPL	Vérifiez des dommages et des fuites. Remplacez si nécessaire.	✓				
Système d'échappem- ent	Vérifiez les fuites. Resserrez ou remplacez le joint si nécessaire.	✓				
	Vérifiez le système du pare- étincelles. Nettoyez/remplacez si nécessaire.				✓	
Moteur	Vérifiez le réglage du jeu des soupapes.*					✓
	Nettoyer la chambre de combustion.*					✓
Raccords/ Fixations	Vérifiez et remplacez si nécessaire.				✓	

* A effectuer par un propriétaire expérimenté ou par un centre de service agréé.

Recommandations

Un entretien régulier améliorera les performances du moteur et prolongera la durée de vie du groupe électrogène. Consultez un centre de service agréé pour toute réparation. La garantie du groupe électrogène ne couvre pas les pièces qui ont été soumises à un abus ou à une négligence de la part de l'opérateur. Pour bénéficier de la garantie complète, l'opérateur doit entretenir le groupe électrogène comme indiqué dans ce manuel. Certains ajustements devront être effectués périodiquement pour entretenir correctement votre groupe électrogène.

Tous les services et ajustements doivent être effectués au moins une fois par saison. Suivez les exigences du tableau des horaires d'entretien ci-dessus.

NOTE : Une fois par an, vous devez nettoyer ou remplacer la bougie d'allumage, ainsi que le filtre à air. La nouvelle bougie d'allumage et le filtre à air assurent un mélange air-carburant optimal et aident votre moteur à fonctionner à plein rendement et à augmenter sa durabilité.

Transport Du Groupe Électrogène

Transportez le groupe électrogène avec le réservoir de carburant VIDE ou avec la vanne de carburant principale en position fermée (OFF).

N'inclinez pas le groupe électrogène à un angle qui pourrait faire déborder ou déverser le carburant. Débranchez le tuyau de GPL/GN et rangez-le dans un endroit sûr.

ENTRETIEN MOTEUR

Pour éviter un démarrage accidentel, retirez et mettez le faisceau de la bougie sur terre avant d'effectuer tout entretien.

Changez L'huile Moteur

Changez l'huile moteur toutes les 100 heures. (Pour un nouveau moteur, changez l'huile après 25 heures.)

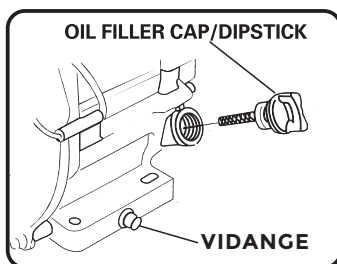
Si vous utilisez votre groupe électrogène dans des conditions extrêmement sales ou poussiéreuses, ou par temps extrêmement chaud, changez l'huile plus régulièrement.

ATTENTION ! Évitez tout contact prolongé ou répété avec l'huile moteur usagée sur votre peau. Il a été démontré que l'huile moteur usagée provoque le cancer de la peau chez certains animaux de laboratoire. Lavez soigneusement les zones exposées à l'eau et au savon.

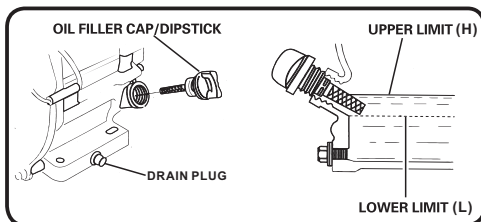
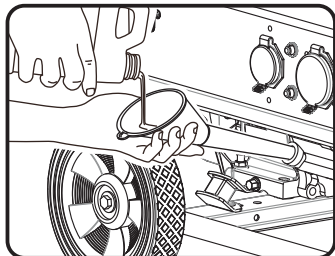


GARDEZ HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. NE POLLUEZ PAS. CONSERVEZ LES RESSOURCES.
RETOURNEZ L'HUILE USAGÉE AUX CENTRES DE COLLECTE.

(a) Sur une surface plane, vidangez l'huile dans un récipient approprié en retirant le bouchon de vidange et le bouchon de remplissage d'huile lorsque le moteur est chaud.



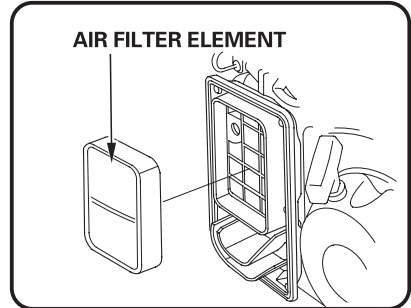
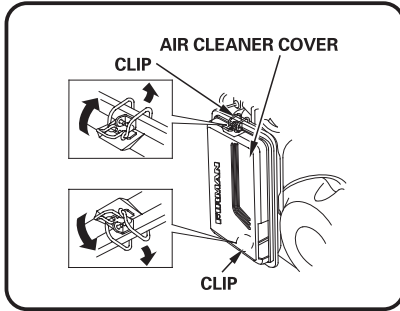
(b) Remettez le bouchon de vidange et remplissez le moteur d'huile jusqu'à ce qu'elle atteigne le niveau (H) sur la jauge d'huile.



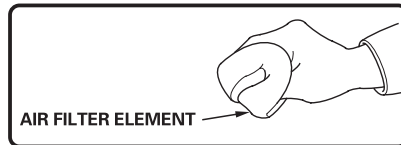
NOTE : Nous recommandons d'utiliser l'huile FIRMAN SAE 10W-30 API SJ pour de meilleures performances. D'autres huiles de haute qualité (API SJ ou supérieures) sont acceptables. Voir Huile et essence/GPL/GN.

Entretien Du Filtre À Air

(a) Retirez soigneusement l'élément en mousse du filtre à air et lavez-le uniquement avec un détergent liquide et de l'eau. Essorez-le et utilisez un chiffon propre pour le sécher.



(b) Saturez l'élément en mousse du filtre à air avec de l'huile moteur propre et mettez-le dans un chiffon propre pour éliminer l'excès d'huile.



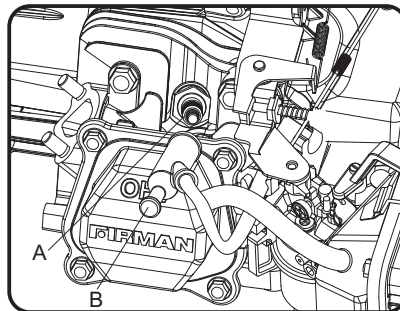
(c) Réinstallez L'élément De Filtre À Air Propre Ou Neuf.

Entretien Des Bougies D'allumage

Le changement de la bougie d'allumage aidera votre moteur à démarrer plus facilement et à fonctionner à plein rendement.

(a) Retirez le faisceau de la bougie.

(b) Retirez la bougie d'allumage à l'aide de la clé fournie.



A- Bougie d'allumage

B- Faisceau de bougie

Maintenance - Storage

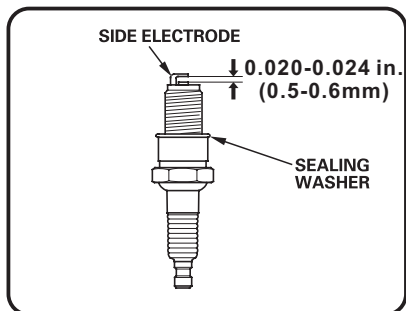
(c) Inspectez la bougie et nettoyez-la avec une brosse métallique avant de la réinstaller. Remplacez si nécessaire.

(d-1) Pour bougie d'allumage FIRMAN P/N 330723001 - Ajustez l'écart des électrodes de 0.020 - 0.024 in. (0.5 - 0.6 mm).

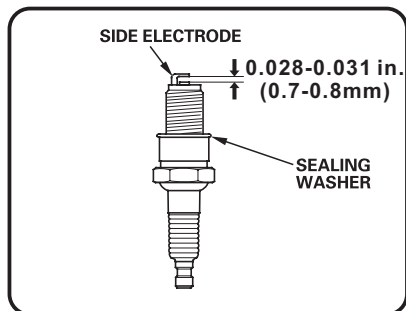
(d-2) Pour bougie d'allumage CHAMPION N9YC - Ajustez l'écart des électrodes de 0.028 - 0.031 in. (0.7 - 0.8 mm).

(e) Mettez la bougie d'allumage en position et serrez-la à la main pour éviter d'endommager le filetage.

(f) Serrez la bougie avec la clé fournie et remettez le faisceau de bougie en place.



BOUGIE D'ALLUMAGE : FIRMAN P/N 330723001



BOUGIE D'ALLUMAGE : CHAMPION N9YC

BOUGIE D'ALLUMAGE : FIRMAN P/N 330723001 ou CHAMPION N9YC

Entretien Du Jeu De Soupapes

Admission : 0.004 - 0.006 in. (0.10 - 0.15 mm)

Échappement : 0.004 - 0.006 in. (0.10 - 0.15 mm)

Silencieux Et Pare-étincelles

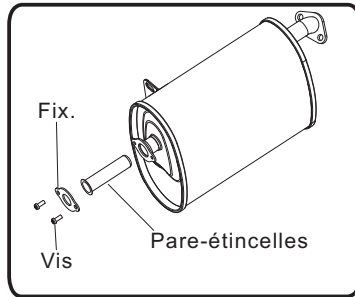


AVERTISSEMENT ! Le contact avec la zone du silencieux peut provoquer des brûlures entraînant des blessures graves.

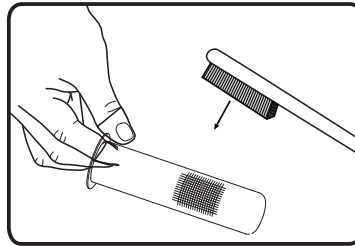
- Ne touchez pas les pièces chaudes.
- C'est une violation du California Public Resource Code, Section 4442, d'utiliser ou de faire fonctionner le moteur sur tout terrain couvert de végétation, de broussailles ou d'herbe à moins que le système d'échappement ne soit équipé d'un pare-étincelles, tel que défini dans la Section 4442, maintenu en bon état de fonctionnement. D'autres États ou juridictions fédérales peuvent avoir des lois similaires. Se référer au règlement fédéral 36 CFR, partie 261.52.

Inspectez Le Silencieux Et Le Pare-étincelles

1. Inspectez le silencieux pour d'éventuelles fissures, corrosion ou tout autre dommage.
2. Retirez les vis maintenant le pare-étincelles en place et retirez-le du silencieux.



3. Retirez soigneusement les dépôts de carbone du pare-étincelles avec une brosse métallique.



3. Remplacez le pare-étincelles si nécessaire. Si des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous d'utiliser uniquement des pièces d'origine FIRMAN.

4. Positionnez le pare-étincelles dans le silencieux et fixez-le avec les vis.

NOTE : Le fait de ne pas nettoyer ou remplacer le pare-étincelles peut entraîner une baisse des performances du moteur.

ENTRETIEN DU GROUPE ÉLECTROGÈNE

Faites fonctionner le groupe électrogène chaque mois pendant au moins 30 minutes.

Assurez-vous que le groupe électrogène reste toujours propre et sec.

N'exposez pas le groupe électrogène à des poussières, des saletés, une humidité ou des vapeurs corrosives excessives.

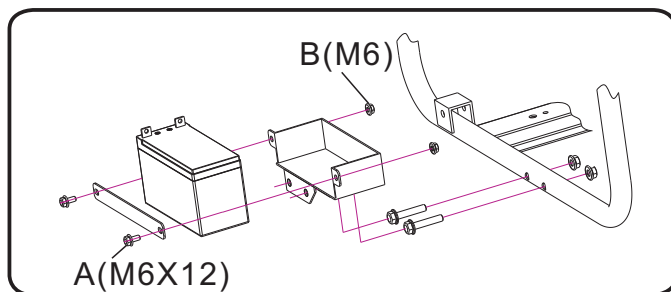
N'insérez aucun objet dans les fentes de refroidissement du groupe électrogène.

Avant chaque utilisation, inspectez le groupe pour d'éventuels signes de fuite d'huile ou de carburant. Nettoyez également tous les débris accumulés.

Gardez la zone autour du silencieux libre de tout débris. Utilisez une douce brosse pour enlever la saleté ou l'huile.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer toutes les parties extérieures du groupe électrogène.

Remplacement De La Batterie



1. Retirez le faisceau de bougie.
2. Retirez d'abord l'écrou et le boulon de la cosse négative (-), puis la positive (+).
3. Desserrez et retirez les écrous à oreilles (A) sur le support de la batterie.
4. Retirez la batterie et faites-la recycler.
5. Installez la nouvelle batterie avec les spécifications suivantes :
Acide de plomb scellé 12V 7.5AH
LXWXH : 151X65X97mm(5.95X2.55X3.82inch)
6. Connectez d'abord la cosse positive (+) de la batterie.
7. Connectez ensuite la cosse négative (-) de la batterie.
8. Couvrez les cosses avec les caoutchoucs fournis.
9. Installez le faisceau de bougie.

Battery Charging

La batterie alimente le démarreur et le module de commande. Ce groupe électrogène est équipé d'un circuit de charge automatique de la batterie. La batterie ne reçoit la tension de charge que quand le moteur tourne. La batterie maintiendra sa charge appropriée si le groupe électrogène est utilisé régulièrement (environ une fois toutes les deux semaines). Si elle est utilisée moins fréquemment, la batterie doit être connectée à un chargeur de batterie (non inclus) ou à un mainteneur de batterie (non inclus) pour que sa charge soit correctement maintenue. Si la batterie n'est pas en mesure de démarrer le moteur, ce dernier peut être démarré de façon manuelle. Si la tension de la batterie est extrêmement faible, le circuit de charge peut ne pas être en mesure de recharger la batterie. Dans ce cas, la batterie doit être connectée à un chargeur de batterie standard pour la recharger avant de pouvoir être utilisée.

Rangement À Long Terme

Lorsque le groupe électrogène est rangé pendant plus d'un mois, suivez ces instructions pour éviter les problèmes de moteur :



AVERTISSEMENT ! Le carburant et ses vapeurs sont extrêmement inflammables, ce qui pourrait provoquer des brûlures ou un incendie entraînant des blessures graves, voire la mort.
Ne stockez pas de carburant à proximité de sources d'inflammation.

1. Faites fonctionner le générateur au moins 30 minutes chaque mois.
2. Tournez le commutateur du moteur en position «OFF».
- Fermez complètement le bouton de la bouteille de GPL, s'il est ouvert et déconnectez la bouteille de GPL du générateur.
3. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer et de le ranger.
4. Changez l'huile avec de l'huile de qualité recommandée.
5. Retirez la bougie et versez environ une cuillère à café d'huile moteur à travers le trou de la bougie, puis tirez plusieurs fois sur le démarreur à rappel pour répartir l'huile de lubrification du cylindre. Remettez la bougie en place. Tirez lentement sur le recul jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir. Cela fermera les soupapes afin que l'humidité ne puisse pas pénétrer dans le cylindre du moteur. Relâchez doucement le démarreur à rappel.

6. Couvrez l'appareil et rangez-le dans un endroit propre et sec à l'abri de la lumière directe du soleil. **NE JAMAIS UTILISER D'EAU POUR NETTOYER LE GÉNÉRATEUR.**

Troubleshooting – Specifications

Problème	Cause	Solution
Le moteur tourne, mais aucun courant n'est disponible en sortie.	1. Le disjoncteur est ouvert. 2. Défaut dans le groupe électrogène. 3. Mauvaise connexion ou cordon d'alimentation défectueux. 4. L'appareil connecté est défectueux.	1. Refermez le disjoncteur. 2. Contactez un centre de service agréé. 3. Vérifiez et réparez. 4. Connectez un autre appareil en bon état.
Le moteur tourne bien à vide mais « peine » lorsque des appareils sont connectés.	1. Court-circuit dans un appareil connecté. 2. Le régime moteur est trop faible. 3. Circuit générateur court-circuité. 4. Filtre à carburant bouché ou sale.	1. Déconnectez les appareils. 2. Contactez un centre de service agréé. 3. Contactez un centre de service agréé. 4. Nettoyez ou remplacez le filtre à carburant.
Le moteur ne démarre pas ; démarre ou s'arrête en bas régimes.	1. Le témoin est éteint ou clignote en rouge. 2. Niveau d'huile bas. 3. Filtre à air sale. 4. Le faisceau de bougie n'est pas connecté. 5. Mauvaise bougie d'allumage. 6. Batterie faible. 7. Plus de GPL. 8. Alimentation en GPL coupée. 9. Batterie vide.	1. Le témoin doit être allumé et rouge pour démarrer le moteur. 2. Remplissez le carter d'huile au niveau approprié ou placez le groupe sur une surface plane. 3. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 4. Connectez le faisceau de bougie. 5. Remplacez la bougie. 6. Vérifiez la batterie et chargez-la si nécessaire. 7. Remplacez la bouteille de GPL . 8. Ouvrez les vannes GPL. 9. Chargez ou remplacez la batterie.
Le moteur manque de puissance.	1. La charge est trop élevée. 2. Filtre à air sale. 3. Pare-étincelles bouché.	1. Ne surchargez pas le groupe électrogène 2. Remplacez le filtre à air. 3. Nettoyez ou remplacez le pare-étincelles.
Le moteur s'arrête lorsqu'il tourne.	1. Plus d'essence ou de GPL. 2. Filtre à air sale. 3. Niveau d'huile bas.	1. Remplissez le réservoir d'essence ou remplacez la bouteille de GPL 2. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 3. Remplissez le carter d'huile au niveau approprié et placez le groupe sur une surface plane.

Pour tout autre problème, veuillez contacter un revendeur agréé ou le service client Firman.

SPÉCIFICATIONS

Modèle	L03391
Watts au démarrage	4100 W
Watts en fonctionnement*	3300 W
Tension nominale	120V
Fréquence nominale	60Hz
Phase	1
Régulateur de tension	AVR
Puissance	1
Type d'alternateur	Brossé
Moteur	FIRMAN
Type de moteur	Monocylindre, 4 temps OHV refroidi par air
Cylindre	208cc
Arrêt pour manque d'huile	Oui
Système de démarrage	Type d'allumage sans coupure, volant magnétique
Démarrage	A rappel/électrique
Capacité de l'huile	0.6 L
Type de carburateur	Flotteur
Filtre à air	Type de polyuréthane
P.T.O. Rotation de l'arbre	Dans le sens antihoraire (face à P.T.O.)
Type d'huile	Voir la section « Ajout de l'huile moteur »
Système de mise à la terre	Neutre Flottant

*Cette génératrice est évaluée conformément à la norme CSA (Association canadienne de normalisation) C22.2 no 100-14 Moteurs et générateurs.

SCHEMA ET LISTES DE PIECES
L03391 SCHEMA DE PIECE

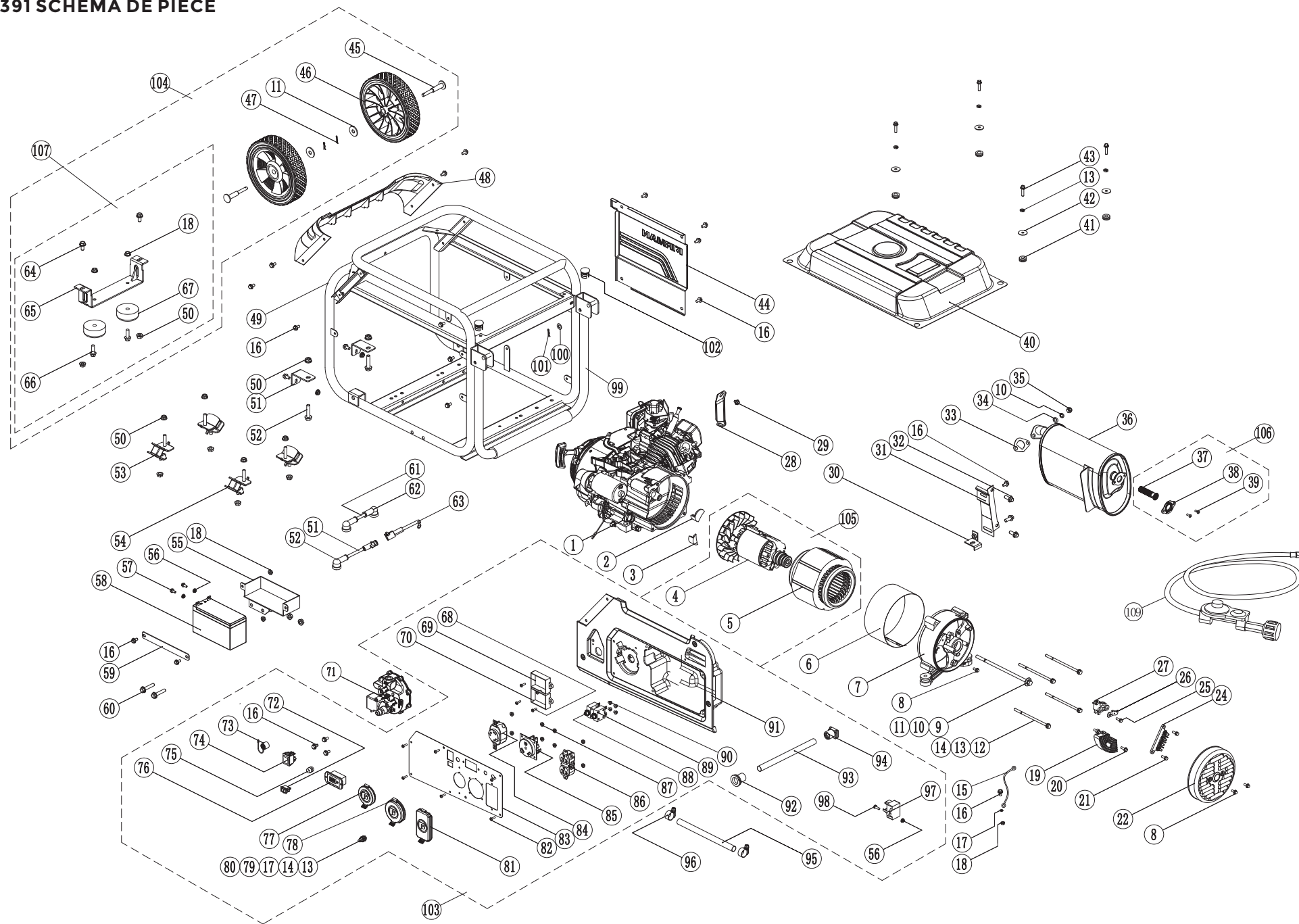


SCHÉMA DES PIÈCES DE MOTEUR À TROIS CARBURANTS DE 439 cm³

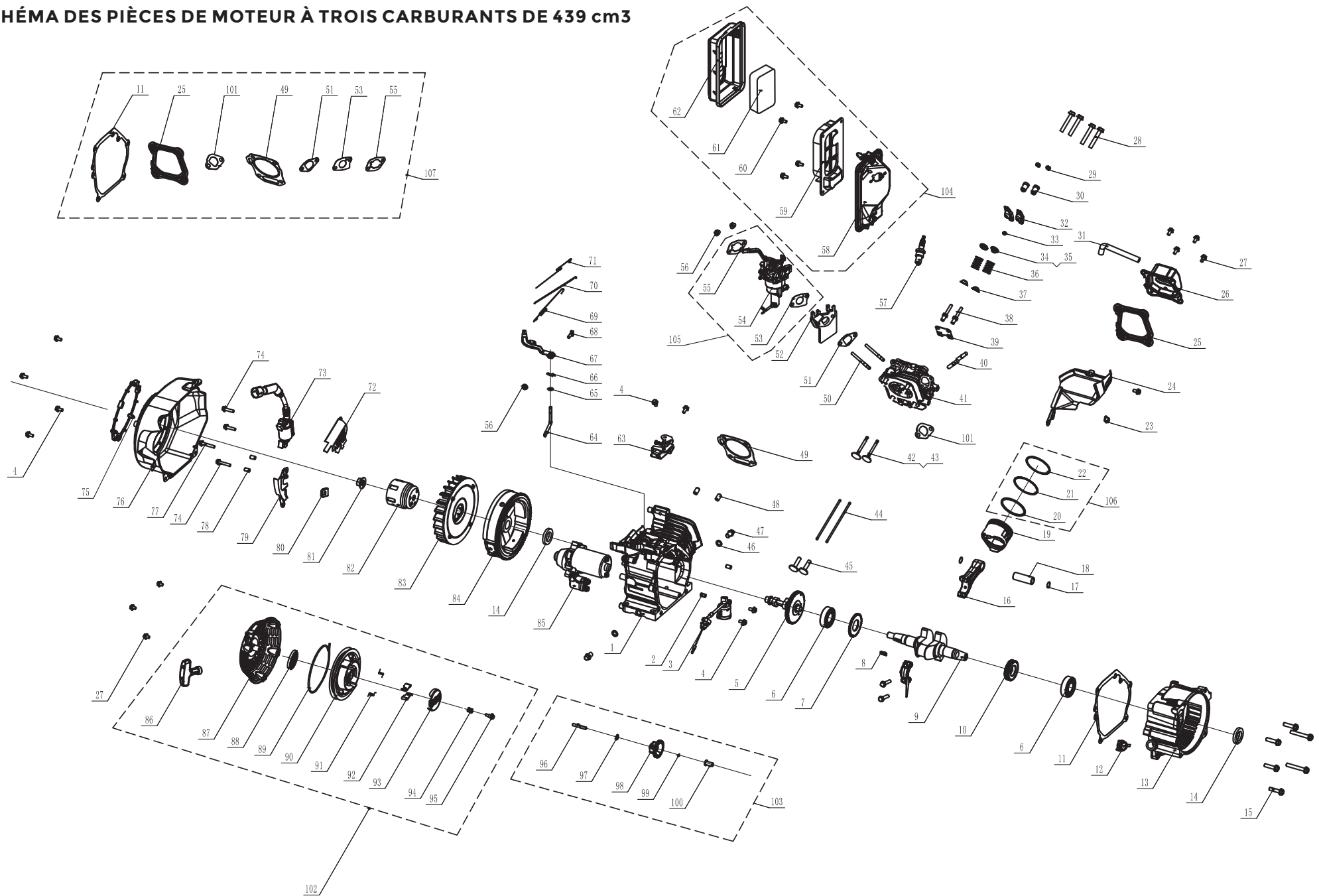


Schéma de pièces - Liste de pièces - Schéma de câblage

Groupe électrogène L03391

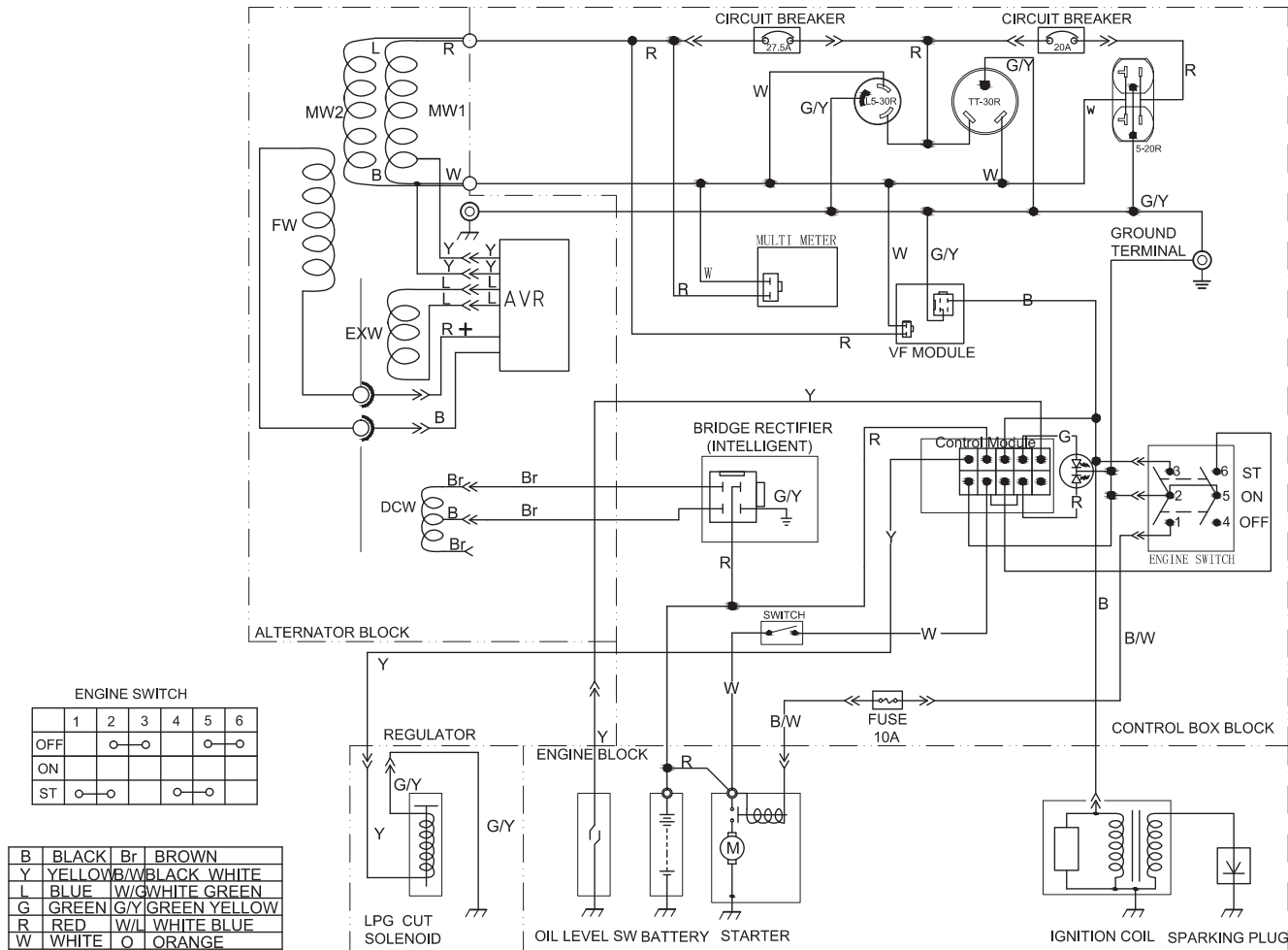
N°	Nb. pièce	Description	Q..	N°	Nb. pièce	Description	Q..
1	333463001	Moteur GPL FIRMAN 208cc	1	60	336713621	Boulon à bride M8 x 40	2
2	336713501	Capuchon en caoutchouc 2	1	61	336713610	Câble rouge	1
3	336713502	Capuchon en caoutchouc1	1	62	336713841	Red Boot	1
4	336713604	Rotor Assy	1	63	336713693	Câble de batterie (femelle 180 mm)	1
5	336713605	Stator Assy	1	64	336713559	Boulon à bride M8 x 16	2
6	336713801	Couvercle de stator	1	65	336713560	Jambe de soutien	1
7	336713506	Couvercle d'extrémité de générateur	1	66	336713561	Boulon de bride M6 x 25	2
8	336713507	Boulon à bride M5 x 12	3	67	336713557	Caoutchouc, Support	2
9	336713508	Boulon à bride M8 x 252	1	68	336713565	Vis M5 x 14	4
10	336713509	Rondelle frein Ø8	3	69	333453001	Module de contrôle 1	1
11	336713510	Rondelle plate Ø8	3	70	336713818	Chargeur	1
12	336713511	Boulon de bride M6 x 179	4	71	336713823	Ensemble régulateur principal.	1
13	336713512	Rondelle frein Ø6	10	72	329713616	Interrupteur	1
14	336713513	Rondelle plate Ø6	6	73	336713826	Couvercle d'entrée GPL	1
15	336713514	Fil de terre	1	74	329713600	Commutateur	1
16	336713515	Boulon à bride M6 x 12	22	75	336713828	Voyant	1
17	336713516	Rondelle étoile extérieure Ø6	2	76	336713829	Multi mètre	1
18	336713517	Écrou M6	6	77	336713573	Couvercle de sortie L5-30R	1
19	336713518	AVR	1	78	336713574	Couvercle de sortie TT-30R	1
20	336713519	Boulon de bride M5 x 16	2	79	357713542	Boulon de bride M6 x 22	1
21	336713520	Ensembles de boulons et rondelles	2	80	357713543	Écrou M6	2
22	336713521	Capuchon de couvercle d'extrémité de générateur	1	81	336713575	Couvercle de sortie 5-20R	1
24	336713523	Bornier	1	82	330713582	Vis et rondelle Assy M4 x 14	6
25	336713524	Ensembles de boulons et rondelles	1	83	333713003	Panneau de configuration	1
26	336713525	Porte-balais en carbone	2	84	336713832	Receptacle L5-30R	1
27	336713526	Ensemble de balais de charbon	1	85	336713584	Prise TT-30R	1
28	336713527	Support de filtre à air	1	86	336713588	Prise 5-20R Duplex	1
29	336713528	Boulon à bride M6 x 8	1	87	336713568	Écrou M4	8
30	336713529	Plaque fixe de silencieux A (petite)	4	88	336713585	Disjoncteur 20A	1
31	336713530	Plaque fixe de silencieux B (grande)	1	89	336713586	Disjoncteur 30A	1
32	336713531	Boulon à bride M8 x 20	1	90	336713569	Vis et rondelle Assy M4 x 8	4
33	336713532	Joint de silencieux	3	91	336713833	Boîtier de commande	1
34	336713533	Rondelle plate Ø8	1	92	336713581	Oeillet	1
35	336713534	Écrou M8	2	93	336713582	Manche	1
36	336713535	Ensemble silencieux	2	94	336713587	Oeillet	1
37	336713536	Parafoudre, Spark	1	95	336713834	Tuyau de gaz de pétrole liquéfié	1
38	336713537	Holder, Spark Arrester	1	96	336713835	Pince (ø8-ø14) x b8	1
39	336713538	Vis et rondelle Assy M5 x 14	1	97	336713643	Module de protection VF	1
40	333713001	Couverture assy.	2	98	330713502	Vis M5 x 20	1
41	336713542	Passe-fil, réservoir de carburant	1	99	336713594	Broche, poignée	2
42	336713543	Tampon de réservoir de lave-glace	4	100	336713590	Pin, Shaft	2
43	336713544	Boulon de bride M6 x 20	4	101	336713844	Pin, Shaft	2
44	336713808	Protecteur, manchon.	4	102	336713846	Le dur	2
45	336713554	Essieu Comp	1	103	333453002	Panneau de configuration Assy.	1
46	336713836	Roue	2	104	336413514	Kit de roue	1
47	336713590	Pin, Shaft	2	105	336413507	Ensemble rotor et stator	1
48	336713810	Capot avant en plastique	2	106	336413503	Kit pare-étincelles	1
49	336713811	Cadre	1	107	336413509	Assemblage de la jambe de support	1
50	336713558	Écrou M8	1	108	336713691	Support de tuyau	1
51	336713692	Câble de batterie (mâle 120 mm)	12	109	336713836	Ensemble régulateur / tuyau.	1
52	336713842	Botte noire	1				
53	336713562	Isolateur 1	1				
54	336713563	Isolateur 2	2				
55	336713608	Support de batterie	2				
56	336713578	Écrou M5	1				
57	357713569	Vis et rondelle Assy M5 x 10	3				
58	336713814	Batterie	2				
59	336713609	Plaque de pression de batterie	1				

GPL Moteur FIRMAN 208cc

N°	Nb. pièce	Description	Q..
1	336723500	Carter de moteur Comp.	1
2	336723501	Localisation des épingles	2
3	336723502	Capteur de niveau d'huile	1
4	336723503	Flg. Boulon M6 × 12	8
5	336723504	Arbre à cames Comp	1
6	336723505	Palier	2
7	336723506	Engrenage, vilebrequin	1
8	336723507	Clé Woodruff	1
9	336723508	Vilebrequin	1
10	336723509	Entraînement à engrenages	1
11	336723510	Gskt., Couverture de carter	1
12	336723511	Ensemble de jauge d'huile	1
13	336723512	Couvercle, carter	1
14	336723513	Joint Huile	2
15	336723514	Boulon de bride M8 × 32	6
16	336723515	Conn, Rod Comp	1
17	336723516	Anneau de retenue d'axe de piston	2
18	336723517	Broche de poignet	1
19	336723518	Piston	1
20	336723519	Anneau, huile	1
21	336723520	Anneau, deuxième piston	1
22	336723521	Anneau, premier piston	1
23	336723522	Boulon de bride M6 × 8	2
24	336723523	Guide d'air inférieur	1
25	336723524	Joint, couvercle de soupape	1
26	336723525	Couvercle de soupape Assy	1
27	336723526	Boulon de bride M6 × 15	7
28	336723527	Boulon de bride M8 × 55	4
29	336723528	Contre-écrou	2
30	336723529	Écrou de réglage, valve	2
31	336723530	Tube de reniflard	1
32	336723531	Culbuteur de soupape	2
33	336723532	Rotateur, soupape d'échappement	1
34	336723533	Retenue, Valve d'admission	1
35	336723534	Retenue, soupape d'échappement	1
36	336723535	Ressort, Valve	2
37	336723536	Joint d'huile, valve	2
38	336723537	Boulon, culbuteur	2
39	336723538	Plaque de guidage, tige de poussée	1
40	336723539	Vannes d'échappement Goujon	2
41	336723540	Culasse	1
42	336723541	Valve, admission	1
43	336723542	Échappement de soupape	1
44	336723543	Poussoir	2
45	336723544	Poussoir, valve	2
46	336723545	Rondelle, boulon de vidange	2
47	336723546	Boulon, bouchon de vidange	2
48	336723547	Localisation des épingles	2
49	336723548	Joint, Cyl. Tête	1
50	336723549	Boulon de goujon d'admission d'air	2
51	336723550	Gskt., Isolant	1
52	336723551	Isolateur, carburateur	1
53	336723552	Joint, carburateur	1
54	333713004	Carburateur	1
55	336723554	Joint, filtre à air	1
56	336723555	Écrou M6	3
57	330723001	Bougie d'allumage	1
58	336723557	Coude, filtre à air	1

[illegible]

Schéma de pièces - Liste de pièces - Schéma de câblage



ENGINE SWITCH						
	1	2	3	4	5	6
OFF						
ON						
ST						

B	BLACK	Br	BROWN
Y	YELLOW	B/W	BLACK WHITE
L	BLUE	W/G	WHITE GREEN
G	GREEN	G/Y	GREEN YELLOW
R	RED	W/L	WHITE BLUE
W	WHITE	O	ORANGE

POUR AVOIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LE SERVICE, VEUILLEZ CONTACTER LE DÉPARTEMENT DU SERVICE DES PRODUITS FIRMAN AU 1-844-347-6261 ou visitez www.firmanpowerequipment.com pour obtenir des informations sur le service de garantie ou pour commander des pièces de rechange ou des accessoires.

COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE

Même des équipements de qualité comme ce groupe électrogène peuvent avoir besoin de pièces de rechange pour les maintenir en bon état au fil des années. Pour commander des pièces de rechange, veuillez donner les informations suivantes :

- N° de modèle et N° de série figurant sur l'autocollant de données.
- Numéro de pièces comme indiqué dans la section Liste des pièces.
- Une brève description du problème avec le groupe électrogène.

Garantie Limitée Firman De Trois (3) Ans

Qualifications de Garantie

FIRMAN GENERATOR enregistrera la garantie dès la réception de votre carte d'enregistrement de garantie et une copie de votre ticket de caisse de l'un des magasins de vente de produits FIRMAN comme preuve d'achat. Veuillez soumettre votre enregistrement de garantie et votre preuve d'achat dans les dix (10) jours qui suivent la date d'achat.

Garantie de Réparation/Remplacemnt

FIRMAN garantit à l'acheteur d'origine que les composants mécaniques et électriques seront exempts de tout défaut de fabrication pendant une période d'un (1) an (pièces et main-d'œuvre) et de trois (3) ans (pièces et support technique) à partir de la date d'achat originale, et de 90 jours (pièces et main d'œuvre) et 180 jours (pièces) pour un usage commercial et industriel. Les frais de transport du produit devant être réparé ou remplacé sous cette garantie sont à la charge exclusive de l'acheteur. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine et n'est pas transférable à une autre personne.

Ne Retournez Pas L'appareil Au Lieu D'achat

Contactez le centre de service FIRMAN et ce dernier s'efforcera de résoudre tout problème par téléphone ou par email. Si le problème n'est pas résolu par cette méthode, FIRMAN autorisera, à sa seule et unique décision, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de service FIRMAN. FIRMAN vous fournira un numéro de ticket pour le service de garantie. Veuillez le conserver pour référence future.

Les réparations ou remplacements sans autorisation préalable ou non effectués dans un centre de réparation non autorisé ne seront pas couverts par cette garantie.

Exclusions de Garantie

Cette garantie ne couvre pas les réparations et les équipements suivants.

Usure Normale

Votre produit a besoin de pièces et d'entretien périodiques pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations lorsque l'utilisation normale a permis d'atteindre la fin de durée de vie d'une pièce ou de l'équipement dans son ensemble.

Service – Garantie

Installation, Utilisation Et Entretien

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces et/ou à la main-d'œuvre si votre produit a été mal utilisé, négligé, impliqué dans un accident, abusé, chargé au-delà de ses limites, modifié, installé incorrectement ou mal connecté à un composant électrique. L'entretien normal n'est pas couvert par cette garantie.

Autres Exclusions

Cette garantie exclut :

- défauts visuels comme peinture, décalcomanies...etc.
- usure des pièces
- pièces et accessoires
- défaillances dues à des cas de force majeure indépendants de la volonté du fabricant
- problèmes causés par des pièces qui ne sont pas d'origine FIRMAN
- produits utilisés pour l'alimentation principale à la place de l'alimentation de service public existante ou inexistante.

Limites De La Garantie Implicite Et Des Dommages Indirects

FIRMAN décline toute obligation de couvrir toute perte de temps, utilisation de ce produit, fret ou toute réclamation accessoire ou consécutive par quiconque d'utiliser ce produit. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES D'APTITUDE OU D'ADEQUATION DES MARCHANDS A UN USAGE PARTICULIER.

Un produit retourné pour échange sera soumis à la garantie du produit originel. La durée de la garantie régissant le produit échangé sera calculée par référence à la date d'achat du produit originel.

Cette garantie vous donne certains droits légaux qui peuvent changer d'un Etat à un autre. Votre Etat peut également avoir d'autres droits auxquels vous pourriez avoir droit et qui ne sont pas énumérés dans cette garantie.

Informations de contact

Vous pouvez contacter FIRMAN au :

Adresse

FIRMAN Power Equipment Inc.
Attn: Customer Service
8716 W. LUDLOW DR. SUITE 6
Peoria, AZ 85381
www.firmanpowerequipment.com

Nous sommes FIRMAN POWER - Et nous sommes là pour vous.

FIRMAN POWER EQUIPMENT INC. Garantie Du Système De Contrôle Des Émissions

ENONCE DE GARANTIE DE CONTROLE DES ECHAPPEMENTS ET DES EVAPORATIONS DE CALIFORNIE ET DES ETATS FEDERAUX

VOS DROITS ET OBLIGATIONS DE GARANTIE

La California Air Resources Board, la US Environmental Protection Agency (« US EPA ») et FIRMAN POWER EQUIPMENT INC. (FIRMAN) sont heureux d'expliquer la garantie des systèmes de contrôle des émissions sur votre petit moteur hors route 2020 - 2021 ou plus (appelé ci-après « SORE ») et les équipements motorisés. En Californie, les nouveaux équipements qui utilisent de petits moteurs hors route doivent être conçus, fabriqués et équipés pour répondre aux normes anti-pollution strictes de l'Etat. FIRMAN doit garantir les systèmes de contrôle des émissions de votre SORE et de l'équipement à moteur pour les périodes indiquées ci-dessous, à condition qu'il n'y ait pas eu d'abus, de négligence ou d'entretien inapproprié de votre petit moteur ou équipement hors route entraînant la défaillance du système de contrôle des émissions.

Votre système de contrôle des émissions peut comprendre des pièces telles que le carburateur ou le système d'injection de carburant, le système d'allumage, le convertisseur catalytique, les réservoirs de carburant, les lignes de carburant (pour le carburant liquide et les vapeurs de carburant), les bouchons de carburant, les soupapes, les cartouches, les filtres, les colliers de serrage et autres composants associés. Les tuyaux, courroies, connecteurs et autres assemblages liés aux émissions peuvent également être inclus.

Lorsque la garantie s'applique, FIRMAN réparera votre SORE et votre équipement à moteur sans frais, y compris le diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre.

COUVERTURE DE LA GARANTIE DU FABRICANT :

Le système de contrôle des émissions d'échappement et d'évaporation de votre petit moteur hors route et de votre équipement motorisé est garanti pendant deux (02) ans. Si une pièce liée aux émissions de votre petit moteur hors route et de l'équipement motorisé est défectueuse, la pièce sera réparée ou remplacée par FIRMAN.

RESPONSABILITES DE LA GARANTIE DU PROPRIETAIRE :

En tant que propriétaire de SORE et de l'équipement propulsé par un moteur, vous êtes responsable de l'exécution de l'entretien requis indiqué dans le manuel d'utilisation. FIRMAN vous recommande de conserver tous les reçus couvrant la maintenance de votre SORE et de l'équipement à moteur, mais FIRMAN ne peut refuser la couverture de la garantie uniquement pour le manque de reçus ou pour votre incapacité à assurer l'exécution de tous les entretiens programmés.

En tant que propriétaire de SORE et de l'équipement propulsé par un moteur, vous devez cependant savoir que FIRMAN peut vous refuser la couverture de la garantie si votre petit moteur ou, équipement motorisé ou une pièce est tombé en panne en raison d'abus, de négligence, d'entretien incorrect ou de modifications non approuvées.

Il vous incombe de présenter votre petit moteur et votre équipement motorisé à un centre de distribution ou un service après-vente FIRMAN dès que le problème apparaît. Les réparations sous garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable, ne dépassant pas les 30 jours.

Si vous avez des questions concernant vos droits et vos responsabilités en matière de garantie, veuillez contacter FIRMAN au 1-844-347-6261.

Dispositions De Garantie Des Défauts De Contrôle Des Émissions De Firman

La période de garantie commence à la date de livraison du moteur/de l'équipement à l'acheteur final. FIRMAN garantit à l'acheteur final et à chaque acheteur subséquent que le moteur est :

Conçu, fabriqué et équipé de manière à se conformer à toutes les réglementations applicables adoptées par l'Air Resources Board et l'US EPA ; et exempt de tout défaut de fabrication pouvant provoquer la défaillance d'une pièce garantie, comme décrit dans la demande de certification du constructeur du moteur.

La garantie sur les pièces liées aux émissions est la suivante :

(1) Toute pièce garantie dont le remplacement n'est pas prévu en tant qu'entretien requis dans le manuel d'utilisation fourni est soumise à la période de garantie indiquée ci-dessus. Si une telle pièce tombe en panne pendant la période de garantie, elle sera réparée ou remplacée par FIRMAN sans frais pour le propriétaire. Toute pièce réparée ou remplacée sous la garantie sera soumise à la période de garantie restante.

(2) Toute pièce garantie qui n'est prévue que pour une inspection régulière dans le manuel d'utilisation, est garantie pour la période de garantie indiquée ci-dessus. Toute pièce réparée ou remplacée sous garantie sera soumise à la période de garantie restante.

(3) Toute pièce garantie dont le remplacement est prévu en tant qu'entretien requis dans le manuel d'utilisation est garantie pendant la période précédant le premier point de remplacement prévu pour cette pièce. Si la pièce

Service – Garantie

tombe en panne avant le premier remplacement prévu, la pièce sera réparée ou remplacée par FIRMAN sans frais pour le propriétaire. Toute pièce réparée ou remplacée sous garantie sera soumise à la période de garantie restante précédant le premier point de remplacement prévu pour cette pièce.

(4) La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie sous la garantie doit être effectué sans frais pour le propriétaire.

(5) Nonobstant les dispositions du paragraphe (4) ci-dessus, les services ou réparations sous garantie doivent être fournis par FIRMAN.

(6) Le propriétaire ne doit pas être facturé pour le travail de diagnostic qui conduit à déterminer si une pièce garantie est défectueuse, à condition que ce travail de diagnostic soit effectué sous période de garantie.

(7) FIRMAN est responsable des dommages aux autres composants du moteur causés par une défaillance sous garantie de toute pièce couverte par la garantie.

(8) Tout au long de la période de garantie des émissions définie au paragraphe (b) (2), FIRMAN maintiendra un approvisionnement en pièces de rechanges suffisant pour répondre à la demande prévue pour ces pièces.

(9) Toute pièce de rechange peut être utilisée pour l'exécution de tout entretien ou réparation sous garantie et doit être fournie sans frais pour le propriétaire. Une telle utilisation ne réduira pas les obligations de garantie du fabricant.

(10) Les pièces ajoutées ou modifiées qui ne sont pas exemptées par l'Air Resources Board ne peuvent pas être utilisées. L'utilisation ou l'ajout de toute pièce modifiée non exemptée par l'acheteur final sera un motif de rejet d'une demande de garantie.

Le fabricant ne sera pas tenu de garantir les défaillances des pièces couvertes par la garantie causées par l'utilisation d'une pièce ajoutée ou modifiée *.

PIECES COUVERTES PAR LA GARANTIE

La liste ci-dessous répertorie les pièces (le cas échéant) couvertes par la garantie fédérale et californienne du système anti-pollution.

1. Système d'allumage comprenant : - Bougie d'allumage - Bobine d'allumage	4. Système d'induction d'air comprenant : - Tuyau d'admission/collecteur - Filtre à air
2. Système de dosage de carburant : - Réservoir de carburant - Bouchon du réservoir - Lignes de carburant (pour carburant liquide et vapeurs de carburant) et raccords/colliers associés - Régulateur de carburant, carburateur et pièces internes.	5. Ensemble de reniflard de carter comprenant : - Tube de raccordement reniflard
3. Ensemble silencieux/catalyseur comprenant - Collecteur d'échappement - Convertisseur catalytique - Joint de silencieux - Vanne d'impulsion	6. Système de contrôle des émissions par évaporation du réservoir de carburant, y compris : - Vannes de purge - Cartouche de carbone - Tuyaux de vapeur et raccords/colliers

Limites

Cette garantie du système de contrôle des émissions ne couvre aucun des éléments suivants :

- (a) Dommages indirects tels que perte de temps, inconvénients, perte d'utilisation du moteur ou de l'équipement...etc.
- (b) Frais de diagnostic et d'inspection qui n'entraînent pas l'exécution d'un service de garantie éligible.

FIRMAN POWER EQUIPMENT INC.
www.firmanpowerequipment.com

SUIVEZ-NOUS SUR LES RESEAUX SOCIAUX

UTILISEZ LE

#EVERYGENERATORTELLSASTORY™

POUR AVOIR UNE CHANCE DE GAGNER NOS AFFAIRES



**FIRMAN POWER EQUIPMENT INC.
8716 W. LUDLOW DR. SUITE 6
PEORIA, AZ 85381
1-844-347-6261
WWW.FIRMANPOWEREQUIPMENT.COM**

Tous droits réservés. Toute réimpression ou utilisation non autorisée de ce document sans autorisation explicite et écrite est expressément interdite.
P/N:333745491 Rev:02